

## Špeciálne jednotky II - Special operations forces II – Spezialeinheiten II - Forces spéciales II – Спецназ II

*Jelena Ondrejkočová (S, R), Martina Binderová (A), Ľubica Miženková (N), Gabriela Rečtoríková (F)*

slovenčina	angličtina	nemčina	francúzština	ruština
<b>akcia</b>	<b>action</b>	<b>e Aktion / r Einsatz</b>	<b>action f., opération f.</b>	<b>боевые действия</b>
<b>bezpečný priestor</b>	<b>safe area</b>	<b>sicherer Bereich</b>	<b>zone f. de sécurité</b>	<b>безопасное место</b>
<b>boj:</b> 1. b. zblízka 2. b. zblízka bez zbrane	<b>fight, combat, battle:</b> 1. close-quarter battle (CQB), close-quarter combat (CQC) 2. unarmed close-quarter combat	<b>r Kampf:</b> 1. r Nahkampf 2. s Handgemenge	<b>lutte f., combat m.:</b> 1. lutte/combat rapprochée 2. combat rapproché sans armes	<b>бой:</b> 1. ближний бой 2. рукопашный бой
<b>bojový:</b> 1. b-é umenie 2. b. výcvik	<b>combat:</b> 1. martial art 2. combat training	<b>Kampf-...:</b> 1. r Kampfsport 2. e Kampfvorbereitung	<b>de lutte, de combat:</b> 1. arts <i>m.pl. matiaux</i> 2. entraînement <i>m. au combat</i>	<b>боевой:</b> 1. боевое искусство, восточное единоборство 2. боевая подготовка
<b>bojovník</b>	<b>fighter, combatant</b>	<b>r Kämpfer</b>	<b>combattant m., lutteur m.</b>	<b>боец, боец-штурмовик</b>
<b>brokovnica</b>	<b>shot-gun</b>	<b>s Schrottwgeehr</b>	<b>fusil m. de chasse</b>	<b>дробовик</b>
<b>cieľový:</b> 1. c. priestor 2. c-á osoba	<b>target:</b> 1. target area 2. target person	<b>Ziel-...:</b> 1. r Zielbereich 2. e Zielperson	<b>...cible:</b> 1. zone <i>f. cible</i> 2. personne <i>f. cible</i>	<b>целевой:</b> 1. цель, место, 2. искомое лицо
<b>čata</b>	<b>posse / squad / troop</b>	<b>e Truppe</b>	<b>peloton m.</b>	<b>взвод</b>
<b>filtračná zóna</b>	<b>filtration area</b>	<b>e Filtrationszone</b>	<b>zone f. filtrante</b>	<b>фильтрационная зона</b>
<b>granátomet</b>	<b>mortar</b>	<b>r Granatenwerfer</b>	<b>lance-grenade m., lanceur m. de grenade</b>	<b>гранатомет</b>
<b>hlaveň</b>	<b>barrel</b>	<b>r Lauf</b>	<b>canon m.</b>	<b>ствол</b>

<b>inštruktor</b>	<b>instructor</b>	<b>r Ausbilder</b>	<b>instructeur m.</b>	<b>инструктор</b>
<b>intervencia (policajná)</b>	<b>intervention</b>	<b>e Intervention / r Zugriff</b>	<b>intervention f. de la police</b>	<b>вмешательство, принятие мер, переход к боевым действиям</b>
<b>intervenčné riešenie</b>	<b>solution by intervention</b>	<b>e Interventionslösung</b>	<b>solution f. d'intervention</b>	<b>силовое решение</b>
<b>jednotka:</b> 1. j. logistiky 2. vstupná j. 3. zásahová j.	<b>unit:</b> 1. logistics unit 2. entry unit / team 3. intervention unit	<b>e Einheit:</b> 1. logistische Einheit/ technische Einheit 2. e Sturmgruppe 3. e Einsatzeinheit	<b>unité f.:</b> 1. unité logistique 2. unité d'entrée 3. unité d'intervention	<b>подразделение, команда:</b> 1. отдел логистики (в РФ – инженерно-технический центр) 2. подразделение спецназа 3. штурмовая команда
<b>kaliber</b>	<b>calibre</b>	<b>s Kaliber</b>	<b>calibre m.</b>	<b>калибр</b>
<b>kryt</b>	<b>shelter / cover</b>	<b>r Schutz</b>	<b>abri m.</b>	<b>укрытие, прикрытие</b>
<b>maskovanie</b>	<b>disguise</b>	<b>e Tarnung</b>	<b>masquage m.</b>	<b>маскировка</b>
<b>moment prekvapenia</b>	<b>moment of surprise</b>	<b>s Überraschungsmoment</b>	<b>moment m. surprenant, effet m. de surprise</b>	<b>фактор внезапности</b>
<b>munícia:</b> ostrá m.	<b>ammunition:</b> ball ammunition	<b>e Munition:</b> scharfe Munition	<b>munitions f.pl.:</b> munition réelle, balles f.pl. réelles	<b>боеприпасы:</b> боевые патроны
<b>náboj</b>	<b>cartridge</b>	<b>s Projektil / e Patrone</b>	<b>charge f., cartouche f.</b>	<b>патрон</b>
<b>obrnené auto</b>	<b>armoured /bulletproof car</b>	<b>r Panzerwagen</b>	<b>voiture f. blindée, automitrailleuse f.</b>	<b>броневая машина</b>
<b>odstrel steny</b>	<b>wall blast(ing)</b>	<b>e Wandsprengung</b>	<b>démolition f. à l'explosif de mur</b>	<b>подрыв стены</b>
<b>ohraničený priestor</b>	<b>restricted area</b>	<b>begrenzter Bereich</b>	<b>espace m. limité</b>	<b>зона ограничения</b>
<b>operačná základňa</b>	<b>operational base</b>	<b>e Zentraleitstelle</b>	<b>base f. opérationnelle</b>	<b>штаб командования</b>
<b>ostreľovač</b>	<b>sniper</b>	<b>r Präzisionsschütze / r Scharfschütze</b>	<b>tireur m. d'élite, sniper m.</b>	<b>снайпер</b>
<b>páchatel'</b>	<b>offender, perpetrator, criminal</b>	<b>r Täter</b>	<b>délinquant m., criminel m.</b>	<b>преступник, правонарушитель, злоумышленник</b>

<b>palebný sektor</b>	<b>sector of fire</b>	<b>r Schießbereich</b>	<b>secteur <i>m.</i> de tir</b>	<b>район стрельбы</b>
<b>pažba</b>	<b>but(-end)</b>	<b>r Kolben</b>	<b>canon <i>m.</i></b>	<b>приклад</b>
<b>pištoľ:</b> automatická p.	<b>pistol:</b> automatic pistol	<b>e Pistole:</b> automatische Pistole	<b>pistolet <i>m.</i>:</b> pistolet automatique	<b>пистолет:</b> автоматический пистолет
<b>potápač</b>	<b>diver</b>	<b>r Taucher</b>	<b>plongeur <i>m.</i></b>	<b>водолаз</b>
<b>pozorovateľ</b>	<b>observer, scout</b>	<b>r Beobachter</b>	<b>observateur <i>m.</i></b>	<b>наблюдатель</b>
<b>previerka</b>	<b>check(-up)</b>	<b>e Überprüfung</b>	<b>vérification <i>f.</i>, examen <i>m.</i></b>	<b>проверка</b>
<b>príslušník (polície)</b>	<b>member</b>	<b>r Polizeibeamte</b>	<b>membre <i>m.</i> de police, policier <i>m.</i></b>	<b>боец, член подразделения, полицейский</b>
<b>prístupová cesta</b>	<b>access road</b>	<b>r Zugang</b>	<b>voie <i>f.</i> d'accès</b>	<b>подходной путь</b>
<b>projektil</b>	<b>projectile</b>	<b>s Projektil / e Kugel</b>	<b>projectile <i>m.</i></b>	<b>пуля</b>
<b>psovod</b>	<b>dog handler</b>	<b>r Hundeführer</b>	<b>maître <i>m.</i> chien, agent <i>m.</i> cynophile</b>	<b>кинолог</b>
<b>puška:</b> 1. ostreľovacia p. 2. útočná p.	<b>rifle:</b> 1. sniper rifle 2. assault rifle	<b>s Gewehr:</b> 1. s Präzisionsgewehr 2. s Sturmgewehr	<b>fusil <i>f.</i> :</b> 1. fusil sniper 2. fusil d'assaut	<b>винтовка:</b> 1. снайперская винтовка 2. штурмовая винтовка
<b>pyrotechnik</b>	<b>pyrotechnist</b>	<b>r Entschärfer</b>	<b>pyrotéchnicien <i>m.</i></b>	<b>взрывотехник</b>
<b>ráž</b>	<b>calibre</b>	<b>s Kaliber</b>	<b>calibre <i>m.</i></b>	<b>калибр</b>
<b>riadiaci orgán akcie</b>	<b>operation commander</b>	<b>r Einsatzleiter</b>	<b>commandement <i>m.</i> de l'opération, état-major <i>m.</i></b>	<b>командование операции</b>
<b>rota</b>	<b>company, troop</b>	<b>e Hundertschaft</b>	<b>compagnie <i>f.</i></b>	<b>рота</b>
<b>rukojemník</b>	<b>hostage</b>	<b>e Geisel</b>	<b>otage <i>m.</i></b>	<b>заложник</b>
<b>rýchlosť vetra</b>	<b>wind speed, wind velocity</b>	<b>e Windgeschwindigkeit</b>	<b>vitesse <i>f.</i> du vent</b>	<b>скорость ветра</b>
<b>rys (označenie jednotky)</b>	<b>Lynx commando</b>	<b>r Luchs</b>	<b>Commando <i>m.</i> Lynx</b>	<b>подразделение «Рысь»</b>
<b>samopal</b>	<b>automatic submachine gun, tommy gun</b>	<b>e Maschinenpistole</b>	<b>mitrailleuse <i>f.</i></b>	<b>автомат</b>
<b>signály:</b> 1. s pažou 2. s rukou 3. taktické ručné s.	<b>signals:</b> 1. arm signals 2. hand signals 3. tactical hand-and-arm	<b>Signale:</b> 1. Armsignale 2. Handzeichen / Handsignale 3. taktische Handzeichen /	<b>signaux <i>m.pl.</i>:</b> 1. signaux de bras 2. signaux de la main 2. signaux de la main	<b>сигналы:</b> 1. сигнальные жесты 2. сигналы руками 3. тактические сигнальные

	signals	Handsignale	tactiques	жесты
<b>skupina:</b> 1.výcviková s. 2.zaist'ovacia s.	<b>team:</b> 1.training group 2.cover team / group	<b>e Gruppe:</b> 1.e Ausbildungsgruppe 2.e Deckungsgruppe	<b>groupe m.:</b> 1. groupe de formation/ d'instruction 2. groupe de réassurance	<b>группа:</b> 1. учебная группа 2. группа прикрытия
<b>strelec</b>	<b>shooter</b>	<b>r Schütze</b>	<b>tireur m.</b>	<b>стрелок</b>
<b>terč</b>	<b>target</b>	<b>e Schießscheibe / e Zielscheibe</b>	<b>cible f.</b>	<b>мишень</b>
<b>tím</b>	<b>team</b>	<b>s Team / e Gruppe</b>	<b>équipe f.</b>	<b>команда</b>
<b>tlmič</b>	<b>damp(en)er, silencer</b>	<b>r Schalldämpfer</b>	<b>silencieux m.</b>	<b>глушитель</b>
<b>uchádzač</b>	<b>candidate, applicant</b>	<b>r Bewerber</b>	<b>andidat m.</b>	<b>кандидат</b>
<b>úkryt</b>	<b>ambush, cover</b>	<b>s Versteck</b>	<b>abri m., cachette f.</b>	<b>укрытие, засада</b>
<b>úloha:</b> stanovenie bojovej ú-y	<b>task:</b> task statement	<b>e Aurgabe:</b> e Zielsetzung	<b>tâche f., rôle m.:</b> détermination f. de la tâche de combat	<b>задача:</b> постановка задачи
<b>úniková cesta</b>	<b>escape way</b>	<b>r Fluchtweg</b>	<b>voie f. de secours</b>	<b>запасной путь, отходной путь, маршрут побега</b>
<b>útok na budovu</b>	<b>attack on a building</b>	<b>e Hausstürmung</b>	<b>attaque f. contre le bâtiment</b>	<b>штурм здания</b>
<b>útvár:</b> 1. útvár osobitného určenia (ÚOU) 2. pohotovostný policajný útvár (PPÚ) 3. u. je dislokovaný	<b>unit, force:</b> 1. special task force 2. emergency police unit 3. unit is dislocated	<b>e Dienststelle:</b> 1. Einheit für besondere Zwecke (e Antiterrorereinheit) 2. Bereitschaftstruppe der Polizei (in D- SEK) 3. die Dienststelle ist disloziert	<b>unité f.:</b> 1. unité de coordination de la lutte anti-terroriste (UCLAT), unité de recherche d'intervention et de dissuasion (RAID) 2. police f. secours 3. unité est disloquée	<b>подразделение:</b> 1. подразделение особого назначения (антитеррористическое подразделение) 2. дежурное полицейское подразделение специального назначения (в России-полк спецназа) 3. подразделение находится
<b>uzáverá:</b> 1. vonkajšia u. 2. vnútorná u. 3. zriaďiť u-u	<b>cordon:</b> 1. outer cordon 2. inner cordon 3. (to) cordon off	<b>e Absperrung:</b> 1. äußere Absperrung 2. innere Absperrung 3. Absperrung einrichten	<b>cordon m., fermeture f.:</b> 1. cordon extérieur 2. cordon intérieur 3. établir un cordon	<b>оцепление, ограждение:</b> 1. внешнее оцепление, внешний кордон 2. внутреннее оцепление, внутренний кордон

				3. оградить, оцепить
<b>velenie:</b> prebrať v.	<b>command:</b> (to) (under) take command	<b>e Führung / e Leitung:</b> Führung übernehmen	<b>commandement m. :</b> prendre le commandement	<b>командование:</b> взять на себя командование
<b>veliteľ:</b> 1. v. zákroku 2. v. zásahovej skupiny	<b>commander.</b> 1. operation commander 2. intervention unit commander	<b>r Leiter:</b> 1. r Einsatzleiter 2. r Einsatzgruppenleiter	<b>commandant m.:</b> 1. commandant d' intervention 2. commandant du groupe d' intervention	<b>командир, руководитель:</b> 1. руководитель операции 2. командир штурмовой группы
<b>vertuľník</b>	<b>helicopter</b>	<b>r Hubschrauber</b>	<b>hélicoptère m.</b>	<b>вертолет, вертушка</b>
<b>výcvik</b>	<b>training</b>	<b>e Ausbildung / s Training</b>	<b>instruction f., formation f.</b>	<b>обучение</b>
<b>výcvikový priestor</b>	<b>training area</b>	<b>s Ausbildungsgelände</b>	<b>camp m. d' instruction</b>	<b>учебная база</b>
<b>vyjednávač</b>	<b>negotiator</b>	<b>r Unterhändler / r Verhandlungsleiter / r Verhandlungsführer</b>	<b> négociateur m.</b>	<b>переговорщик, специалист по ведению переговоров</b>
<b>vyjednávanie</b>	<b>negotiation</b>	<b>e Verhandlung</b>	<b> négociation f.</b>	<b>ведение переговоров</b>
<b>výzva:</b> 1. márna v. 2. opakovaná v. 3. uposlúchnuť v.	<b>appeal, call, request:</b> 1. unsuccessful request 2. repeated request 3. answer a summons	<b>e Aufforderung:</b> 1. vergebliche Aufforderung 2. wiederholte Aufforderung 3. der Aufforderung gehorchen	<b>appel m.:</b> 1. appel futile 2. réitération f. de l'appel/ de la demande 3. obéir à l'appel	<b>требование</b> 1. безрезультатное требование 2. повторное требование 3. подчиниться требованию
<b>zásobník</b>	<b>magazine</b>	<b>s Magazin</b>	<b>magasin m., chargeur m.</b>	<b>магазин</b>
<b>zbraň:</b> 1. bodná z. 2. osobná z. 3. sečná z. 4. strelná z.	<b>weapon:</b> 1. edged weapon 2. personal weapon 3. chopping weapon 4. fire arm	<b>e Waffe:</b> 1. e Stichwaffe 2. e Dienstwaffe 3. e Hiebwaffe 4. e Schusswaffe	<b>arme f.:</b> 1. arme coupante 2. arme personnelle 3. arme tranchante 4. arme à feu	<b>оружие:</b> 1. колющее оружие 2. табельное оружие, личное оружие 3. рубящее оружие 4. огнестрельное оружие
<b>zorné pole</b>	<b>line / field of vision, range of view</b>	<b>e Visierlinie</b>	<b>champ m. de vision</b>	<b>линия прицела</b>